

## Collaboration Agreement

This **Collaboration Agreement** (the "Agreement") is entered into and effective as of [Haga clic aquí para escribir una fecha](#) (the "Effective Date") by and between **Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey**, through **Escuela de Medicina y Ciencias de la Salud**, located in Av. I. Morones Prieto 3000 PTE., Col. Los Doctores 64710, Monterrey, N.L Mexico ("TECNOLÓGICO DE MONTERREY") and **Università degli Studi di Verona** ("UNIVR"), through its **Scuola di Medicina e Chirurgia**, located in **Piazzale L. Scuro 10, 37134, Verona, Italy**

### WHEREAS

"TECNOLÓGICO DE MONTERREY" and "UNIVR" (parties) are willing to provide the necessary facilities to contribute academically in the initiatives describes in the Annexes.

Both parties to this agreement desire to work and collaborate with each other to provide instruction and experience necessary to acquire skills and proficiency in healthcare fields.

NOW THEREFORE, in view of the foregoing recitals and in consideration of their mutual covenants herein, "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" and "UNIVR" agree to the terms and conditions set forth below.

### TERMS OF RELATIONSHIP

#### **1. Purpose.**

The parties have agreed to work together with the understandings and commitments of this collaboration agreement, in accordance with the Annexes, in the initiatives of Mobility of undergraduate and graduate students (including medical specialties, masters and doctorates).

#### **2. Obligations of "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" and "UNIVR".**

Both parties shall cooperate as reasonably requested or required, on a prompt and timely basis, in order to enable the requested party to perform its duties hereunder, and shall provide information that it needs in order to perform the Services, in accordance with Annexes.

#### **3. Compensation.**

The parties will not be charged for any services performed in connection with this Agreement. The parties will not have any obligation to pay salaries or expenses in connection with this Agreement.

Under no circumstances shall any student or personnel neither "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" nor UNIVR be considered an agent or employee of receiving party, but rather will be considered on receiving party's premises for the purpose of teaching or acquiring health care skills.

#### **4. Term and Termination.**

**4.1. Term.** This Agreement shall begin on the Effective Date and shall continue for a term of five years ("Initial Term").

**4.2. Termination.** Notwithstanding anything herein to the contrary, this Agreement may be terminated at any time as follows:

- a) Whenever UNIVR and "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" shall mutually agree to the termination in writing; or
- b) Except as provided elsewhere in this Agreement, with cause by either party upon the default by the other party of any term, covenant or condition of this Agreement, where such default continues for a period of ten (10) business days after the defaulting party receives written notice thereof from the other party specifying the existence of such default; or
- c) Without cause by either party upon at least thirty (30) days prior written notice to the other party in which

case the Agreement shall terminate on the future date specified in such notice, provided that any Student currently participating in the Program at the time of notice be permitted to complete his/her respective course of study under the Program; or

- d) Upon either party's loss of license, accreditation or certification;
- e) By either party immediately, with written notice to the other party, to the extent such party has documented a good faith concern that any provision of the Agreement or implementation thereof, violates any law, regulation or other applicable authority.

#### **5. Student Misconducts.**

"UNIVR" may immediately notify to the "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" any misconducts or Student violations of UNIVR policies and regulations as described in Exhibit A. The parties will define jointly the applicable sanctions for the Student.

If "UNIVR" consider that the Student misconduct could be so severe that the applicable penalty is the immediate removal from the program of such Student, "UNIVR" is required to document the violations and misconduct, as well as the reasons taking in consideration to determine the immediate removal. "UNIVR" is required to include in the documentation of the procedure all the evidence, details, arguments including the particular arguments of the Student in the hearing of the cause; as well as other relevant documents and or information in possession of "UNIVR". All the documents of the case will be remitted to the "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" once the review of the case is concluded. "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" hast to follow the same particular notify procedure with any misconducts or Student violations of the "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" policies and regulations as described in Exhibit A.

#### **6. Provision Surviving Termination.**

The obligations of the parties relating to indemnification and hold harmless, compliance with federal and state law and regulations, non-disclosure of and maintaining confidential information, access to records, and all other obligations that by their nature are usually and customarily enforceable after the termination of an agreement shall survive termination of this Agreement.

#### **7. Compliance with Laws.**

The parties shall perform their respective obligations under this Agreement in accordance with all applicable laws. Recognizing that "UNIVR" is not familiar with the laws of Mexico, nor is "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" familiar with the laws of Italy governing the provision of healthcare or its obligations under this Agreement, "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" and "UNIVR" agree:

- (i) that it will not be requested to the other party to perform or refrain from performing any action when that party's action or inaction would be in violation of applicable Law;
- (ii) to advise the other party of applicable laws, including, but not limited to, patient confidentiality and licensure requirements for healthcare providers; and
- (iii) to perform its own obligations in accordance with applicable law.

For the avoidance of doubt, notwithstanding any other provision of the Agreement, "UNIVR" shall not be required to take, or to refrain from taking, any action where to do so would be inconsistent with or penalized under the laws of Italy.

#### **8. Records and Information**

**8.1. Confidentiality.** As a result of this Agreement, each party may have access to certain Confidential Information of the other party. Confidential Information shall mean any and all business plans, operational information, finances, strategies, goals, patients information, trade secrets, and employee information, legally belonging to the other party. Accordingly, each party agrees that during the term of this Agreement and for a period of two (2) years after termination for any reason, it will only use the Confidential Information of the other party in accordance with this Agreement for its own internal use, and in no event will either party disclose, disseminate, or publish any Confidential Information of the other party to any third party. Confidential Information does not include information that is (i)

publicly known or becomes publicly known through no unauthorized act of the receiving party, (ii) rightfully received by the receiving party from a third party without an obligation of confidentiality to the disclosing party, (iii) independently developed by the receiving party without use of the disclosing party's Confidential Information, (iv) approved by the disclosing party for disclosure, or (v) required to be disclosed pursuant to a requirement of a government agency or law so long as the receiving party provides the disclosing party with notice of such requirements prior to any such disclosure.

**8.2. Patient Information.** "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" warrants and covenants to "UNIVR" that neither "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" nor any "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" staff or students shall disclose to any third party, except where permitted or required by law or where such disclosure is expressly approved by "UNIVR" in writing, any patient or medical record information regarding "UNIVR" patients, and "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" and "TECNOLÓGICO DE MONTERREY's" staff and students shall comply with all federal and state laws regarding the confidentiality of such information.

Likewise, UNIVR warrants and covenants to "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" that neither UNIVR nor any UNIVR staff or students shall disclose to any third party, except where permitted or required by law or where such disclosure is expressly approved by "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" in writing, any patient or medical record information regarding "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" patients, and UNIVR and UNIVR's staff and students shall comply with all federal and state laws regarding the confidentiality of such information.

## **9. Miscellaneous Terms**

- a) **Survival of provisions.** Any provision which contemplates performance subsequent to the termination or expiration of this Agreement, including but not limited to "TECNOLÓGICO DE MONTERREY's" confidentiality obligations, will survive the termination or expiration of this Agreement for any reason
- b) **Severability.** Any term or provision of this Agreement which is found to be invalid or unenforceable by a court having jurisdiction will be deemed to be restated to reflect, as nearly as possible, the original intentions of the parties in accordance with applicable law, and the remainder of the Agreement will remain in full force and effect.
- c) **No Waiver.** The failure of either party to enforce any of the provisions hereof shall not be construed to be a waiver of the right of such party thereafter to enforce such provisions or any other provisions.
- d) **Assignment.** Neither party shall assign this Agreement to any other party without the prior, written consent of the other party, and any such attempted assignment shall be void and of no further effect.
- e) **Force Majeure.** Neither party shall be responsible for delays or errors in its performance under this Agreement occurring by reasons or circumstances beyond its control, including, without limitation, acts of civil or military authority, national emergencies, fire, flood or catastrophe, acts of God, insurrection, war, riots, or failure of transportation, communication, or power supply.
- f) **Use of Name/Branding.** Except as otherwise required by law or regulation, neither party will use, release, or distribute any materials or information containing the name or logo of the other party or any of its employees without the prior written approval of an authorized representative of the non-releasing party, such approval not to be unreasonably withheld.
- g) **Language.** The authoritative version of this Agreement is written in **English**, and any translation of this agreement into another language shall be for reference only and shall not be binding on the parties.
- h) **Independent Contractors.** The relationship between the parties to this Agreement shall be that of independent contractors. Neither party shall be or be construed to be the employee, employer, agent, partner, or joint venture of the other party. Neither party shall either incur any liabilities or debt on behalf of the other party, nor shall either party, by acting hereunder, assume or become liable for any of the future obligations, debts, or liabilities of the other, each remaining completely autonomous.
- i) **Representations.** The execution and delivery of this Agreement by each Party has been duly authorized and the performance hereunder shall not result in the breach of any material term or provision of its charter, bylaw, or any agreement with a third party or parties to which it is bound. The Parties have taken necessary corporate action, if needed, to empower its authorized representative to validly execute this Agreement. Breach of this representation that adversely affects the performance of this Agreement by a Party shall be a material breach.

- j) **Counterparts.** This Agreement may be executed in two counterparts, each of which shall be deemed to be an original but all of which shall constitute one and the same agreement.
- k) **Entire Agreement.** This Agreement sets forth the entire agreement and understanding of the parties relating to its subject matter, and supersedes all prior agreements, arrangements and understandings, written or oral, relating to its subject matter.
- l) **Amendment.** Any changes to this Agreement shall be in writing in the form of an amendment mutually agreed upon and duly executed by both parties.
- m) **Notices.** All notices, requests, and other communications required hereunder shall be in writing and shall be deemed to have been given when presented personally or mailed by certified mail, return receipt requested. The notice will be effective on the date of receipt. Either party may change its address or contact person for purposes of this section by written notification to the other party, which change will be effective upon receipt by such other party.

If to "UNIVR":

Università degli Studi di Verona  
International office  
Via dell'Artigliere, n. 9  
37129 Verona – ITALY  
[international@ateneo.univr.it](mailto:international@ateneo.univr.it)  
Phone: +39 045 802 8591/8196

If to TECNOLÓGICO DE MONTERREY:

Verónica Fernández Castro.  
Dirección de Internacionalización  
Ave. Morones Prieto No. 3000 Pte. Col. Los Doctores  
64710, Monterrey, Nuevo León, México  
Tel. +52 (81) 88 88 2044  
Enlace Inter-campus 85 347 2044  
Fax 8888 2014  
[vfernandez@itesm.mx](mailto:vfernandez@itesm.mx)  
[emcs.mty.itesm.mx](mailto:emcs.mty.itesm.mx)

With a copy to /Con copia para:

Piso 15 Dirección Jurídica  
Tecnológico de Monterrey®, Tec Salud®  
Piso 15, Centro Médico Zambrano Hellion  
Batallón de San Patricio, 112  
Colonia Real San Agustín,  
Monterrey, Nuevo León, México.  
C.P. 66278

- n) **Governing Law and Venue.** The terms of this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Nuevo León, México, without giving effect to its conflict of law's provisions, Monterrey, Nuevo León, shall be the sole and exclusive venue for any litigation, special proceeding as between the parties that may be brought under, or arises out of, this Agreement. In the event of any dispute between the parties in respect of or in connection with this Agreement, the parties shall first endeavour to resolve it amicably. Should parties fail to reach an amicable settlement, any such dispute between the parties will be submitted to the competent court of law in Monterrey, Nuevo León México.

**IN WITNESS WHEREOF**, the parties have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives as of the Effective Date.

## Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey

**By:** \_\_\_\_\_  
Authorized Signature  
**Name:** **Dr. Jorge Valdez**  
**Title:** Dean School of Medicine and Health Science  
Legal Representative  
**Date:** Haga clic aquí para escribir una fecha.

## Università degli Studi di Verona

**By:** \_\_\_\_\_  
Authorized Signature  
**Name:** **Prof. Domenico de Leo**  
**Title:** Dean of the School of Medicine and Surgery  
**Date:** Haga clic aquí para escribir una fecha.

EXHIBIT A

**INSTITUTION POLICIES AND REGULATIONS**

School of Medicine and Health Sciences (Include the internal policies and regulations that will be applied to students)

Institution Full Name *(Include the internal policies and regulations that will be applied to students)*

## ANNEX A

### STUDENT MOBILITY AND CLINICAL ROTATIONS

Derived from the specific collaboration agreement

between THE INSTITUTO TECNOLÓGICO Y DE ESTUDIOS SUPERIORES DE MONTERREY through THE SCHOOL OF MEDICINE AND HEALTH SCIENCES

and

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA (UNIVR) through the SCHOOL OF MEDICINE AND SURGERY

1. The School of Medicine and Health Sciences has multi-regional operations with presence in different cities of Mexico. The programs that come out of this agreement will be extended to all the campuses that belong to the School of Medicine and Health Sciences.
2. Each university will accept a minimum of 1 student (See table below), full time, based on one to one of the partner institution, according to the following mutually approved equivalency system:

### BALANCE DE ESTUDIANTES

#### STUDENTS OF SCHOOL OF MEDICINE AND HEALTH SCIENCES IN UNIVR

One (or more to be defined year by year) combined bachelors + masters degree in Medicine and Surgery full-time student

~~Two undergraduate students summer, winter time or quarter~~

#### STUDENTS OF THE UNIVR IN SCHOOL OF MEDICINE AND SCIENCES OF HEALTH

One full-time undergraduate semester student

=

A full-time undergraduate semester student

=

For clinical rotations (quarter academic time), the spots and distribution of them, will be defined in the next table.

Name of Academic Program	Duration	Name of Institution	Students per quarterly: (January-March) (April-June) (July-September) (October-December)
Rotations (undergraduate Medicine)	12 weeks	School of Medicine and Health Science	1 students per quarterly=4 students quarterly per year
	12 weeks	UNIVR School of Medicine and Surgery	2 students for year

Rotations (undergraduate Nutrition)	12 weeks	School of Medicine and Health Science	1 students per quarterly=4 students quarterly per year
	Not available	UNIVR School of Medicine and Surgery	Not available
Rotations (undergraduate Psychology)	12 weeks	School of Medicine and Health Science	1 students per quarterly=4 students quarterly per year
	Not available	UNIVR School of Medicine and Surgery	Not available
Rotations (undergraduate Dental)	12 weeks	School of Medicine and Health Science	1 students per quarterly=4 students quarterly per year
	Not available	UNIVR School of Medicine and Surgery	Not available

For graduate and undergraduate the total spots per year will be define in the next table:

Academic Level	EMCS Spots	UNIVR Spots
Undergraduated	4 annual students	2 annual students
Graduated	4 annual students	2 annual students

3. Exchange students may apply for admission to the programs offered by the host university as full-time temporary students. The number of credits that the students will obtain will be the following:

SCHOOL OF MEDICINE AND HEALTH SCIENCES	UNIVR School of Medicine and Surgery
Undergraduate 1 semester = 48 units = 6 subjects 1 summer = 16 units = 2 subjects 1 trimester = 28 units = 1 clinical rotation (40-44 hrs per week)	Undergraduate 1 semester = 30 ECTS 1 summer = 10 ECTS 1 trimester = 12 weeks 12 CFU

4. The selection process by which students are nominated is the responsibility of the university of origin. Each institution reserves the right to request candidates to submit all required documents as well as to accept or reject the admission of candidates based on academic selection criteria. For the purpose of this agreement, the following requirements are established:

Candidates of UNIVR School of Medicine to SCHOOL OF MEDICINE AND HEALTH SCIENCES must present:	Candidates of the SCHOOL OF MEDICINE AND HEALTH SCIENCES to UNIVR School of Medicine must present:
<ul style="list-style-type: none"> <li>Curriculum in Spanish</li> </ul>	Curriculum in English



<ul style="list-style-type: none"> <li>• Copy of valid passport during your entire stay in Mexico.</li> <li>• Certificate of vaccination: Influenza, Hepatitis B, Meningococcus, Tetanus (Td) and PPD.</li> <li>• Documentation of studies: Document that includes the subjects that the student took during his medical career.</li> <li>• Letter of recommendation.</li> <li>• Photography for badge.</li> <li>• Good health (EMCS format).</li> <li>• Evidence of BLS.</li> <li>• Clinical science policy knowledge sheet (EMCS format).</li> <li>• Medical expenses insurance policy with coverage throughout your stay in Mexico (which specific repatriation of remains)</li> </ul>	<p><b>HOW TO APPLY</b></p> <p>Application Windows and Deadlines:</p> <p>Semester 1, Academic Year applicants: from April until 15.06.2020</p> <p>Semester 2 applicants: from September until 15.11.2020</p> <p>&gt;&gt; SEE KEY DATA &gt;&gt;</p> <p><b>IMPORTANT:</b> International Office will send by e-mail application form to exchange students <b>ONCE RECEIVED OFFICIAL NOMINATION</b> from their Home University for a study period at the University of Verona.</p>
---	---

5. Acceptance of the exchange is conditional upon obtaining the necessary immigration documentation for the trip.
6. Participants are subject to the rules and regulations of the host university during their stay. Violations of the country or host university law will be subject to expulsion from the country, rescission of the visa (if applicable) and expulsion from the university.
7. Students are conditioned to obtain the minimum standard of academic performance required by the host university.
8. The participants in the exchanges will send their tuition at the university of origin.
9. Exchange students are responsible for all their personal expenses such as transportation, lodging and meals.
10. The host institution must inform, once the student has accepted, the assignment of tutors:

<b>STUDENT / PERSONAL INFORMATION:</b>
Full name: Place and date of birth: Address and telephone: E-mail: Nationality:
<b>INFORMATION OF THE CLINICAL CENTER, RESEARCH CENTER OR HOSPITAL:</b>
Name of the centre: Address: Phone:

E-mail:
Contact person:
<b>CLINICAL ROTATION INFORMATION:</b>
Unity: Rotation information: Activities to be done by the student: Person in charge (Academic Tutor / Professional Tutor) of the rotation, name, telephone and e-mail: 1. Academic Tutor: 2. Professional Tutor:
Hosting Stamp Institution

### Accreditation and Evaluation

1. During the exchange program students can only register courses with curricular value to obtain a degree, which will be confirmed by the academic authorities of the host university.
2. The courses registered by the students must be taught by experts in the field who meet the profile and credentials determined by the corresponding academic department.
3. Both universities authorize the other to use their name on the student's certificate and show that the student studied certain subjects of their curriculum at their university.
4. The qualifications in the Tecnológico de Monterrey are expressed in whole numbers, on a scale of one to one hundred. The minimum passing grade in the Tecnológico de Monterrey is seventy.

The grades in UNIVR are expressed with whole numbers, on a scale of one to thirty. The minimum passing grade is eighteen.

5. The qualification equivalence table is as follows:

**INCLUDE THE CHART OF EQUIVALENCE OF GRADES FROM UNIVERSITY TO UNIVERSITY. Example:**

**UNIVR system grade is from a minimum of 18 to a maximum of 30 cum laude.  
Tecnológico de Monterrey from a minimum of 30 to a maximum of 100**

UNIVR	Tecnológico de Monterrey
30 cum laude	100
30 cum laude	99
30 cum laude	98
30 cum laude	97
30 cum laude	96

UNIVR	Tecnológico de Monterrey
27	83
27	82
27	81
27	80
26	79

30 cum laude	95
30	94
30	93
30	92
29	91
29	90
28	89
28	88
28	87
28	86
28	85
27	84

26	78
26	77
26	76
25	75
25	74
24	73
24	72
24	71
24	70
20-23	60
19	50
18	30

For clinical rotations, the School of Medicine and Health Sciences requires to receive evaluations of student performance by the assigned tutors. The evaluations tools must be share between Universities in advance to the mobility.

#### MUTUAL RESPONSIBILITIES

- Allow students to gain experience under direct supervision and the responsibility of the receiving party.
- Confer credit to students who successfully achieve the goals established for the Program.
- Provide guidance to students to inform them of the facilities, policies, procedures, rules and regulations of "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" or "UNIVR".
- Designate in writing an employee of "TECNOLÓGICO DE MONTERREY" or "UNIVR" that will support the implementation, supervision and coordination of the Program given by the receiving party (Liaison Person).
- Allow the students, at their expense, to use the dining facilities of the receiving party.
- Provide the sending party with information about the student's performance for evaluation purposes in mutually acceptable time and format.
- Provide emergency medical care for a student if necessary while the Student is in place at the host institution, provided that neither host nor home institution will be responsible for the costs, follow-up care or hospitalization associated with such emergency.
- Both parties to this agreement will maintain accreditation by the corresponding accreditation body or agency.
- Both parties agree that the placement of students in the "MONTERREY TECHNOLOGY" or "UNIVR" will be free of any discrimination, be it gender, racial religion, creed or country of origin.
- If applicable, both parties will ensure that each student has secured and maintained all documentation required for the student to enter and remain in the destination country and allow the student to participate in the rotation.

Da: Magnifico Rettore <rettore@ateneo.univr.it>  
 A: "ufficio.protocollo@pec.univr.it" <ufficio.protocollo@pec.univr.it>  
 CC:  
 Data: Wed May 13 11:41:12 CEST 2020  
 Oggetto: I: Proposta di accordo di cooperazione internazionale - corso medico

-----Testo-----

Da: Internacionalização da URI <internacionalizacao@reitoria.uri.br>  
 Inviato: martedì 12 maggio 2020 21:19  
 A: International Univ <international@ateneo.univr.it>  
 Cc: Oliviero Olivieri <oliviero.olivieri@univr.it>; Magnifico Rettore <rettore@ateneo.univr.it>  
 Oggetto: Proposta di accordo di cooperazione internazionale - corso medico

Cari Signori

All'occasione che la salutiamo e considerando che l'URI há già intrapreso azioni di internazionalizzazione con l'Italia, dove, dal 2016, oltre 30 (trenta) studenti hanno già eseguito scambi presso le Università di Camerino, Perugia e Salerno, manifestiamo interesse a svolgere un Accordo di cooperazione tra URI - Universidade Regional Integrada do Alto Uruguai e das Missões e Università degli Studi di Verona per lo scambio accademico, principalmente per l'area della medicina.

Questa richiesta è giustificata dal fatto che la Università degli Studi di Verona ha una Scuola Mediche tra le migliori nelle classifiche europea e mondiale e, per URI, che ha un Corso di Medicina appena iniziato, inserito in una regione di forte cultura italiana, è della massima importanza rafforzare le relazioni con la tua università. La prima azione dell'URI sarà quella di inviare il Coordinatore del Corso per una visita in loco, per promuovere lo scambio di esperienze sulla formazione del professionisti medico in quel paese e, successivamente, per promuovere la mobilità degli studenti, che consentirà lo scambio di esperienze e sviluppo significato per il corso. Consolidando l'accordo, altre azioni potranno essere sviluppate congiuntamente.

Alleghiamo a questo una breve presentazione dell'URI e del Corso di medicina, nonché una lettera del sindaco di Erechim.

Sottolineiamo che Roberto Bortot, Console d'Italia a Porto Alegre, in Brasile, conosce l'URI e le intenzioni di concludere questo accordo.

I nostri rispettosì saluti.  
 Attendiamo una risposta.

--

Elci Mara Massirer Favero  
 Coordenadora do Núcleo de Internacionalização da URI  
 Reitoria da URI - Erechim/RS  
 Fone: +55 54 2107-1255



Estado do Rio Grande do Sul  
**MUNICIPIO DE ERECHIM**  
**GABINETE DO PREFEITO**  
 Praça da Bandeira, 354  
 Fone: 54 3520 7000 - Ramal 7004  
 99700-000 - Erechim - RS

Of. Gab. Pref. N° 809/2019

Erechim, 12 novembre 2019

Egregio Signore  
 Roberto Bortot  
 M.D. Console d'Italia  
 Porto Alegre / RS

**Tema : Accordi di Cooperazione – Corso di Medicina ERECHIM/ RS**

**Distinto Signore**

All'occasione che La salutiamo cordialmente, con la presente **chiediamo la fattibilità degli Accordi di Cooperazione di URI e Università Italiane, con l'obiettivo di promuovere lo scambio tra le istituzioni e lo sviluppo della Scuola Medica di Erechim.**

La città di Erechim ha diverse colonizzazioni etniche, in particolare ildistacco ai colonizzatori italiani e, supponendo che ci sia già un rapporto etnico presente, avvicinare la relazione con le nostre origini, tra le persone e nel campo accademico e professionale, è un grande progresso per la formazione di futuri professionisti. Considerando che il nostro corso è giovane, riunire università e scambiare conoscenze, promuovere scambi, è un fattore importante per la formazione accademica e anche per la formazione di cittadini con una visione accurata del mondo, delle persone e della salute.

La città di Erechim, con oltre 100.000 abitanti, è il capoluogo della regione dell'Associazione dei Comuni dell'Alto Uruguai (AMAU), che comprende 32 città, in una popolazione di circa 240.000 abitanti.

La Rete Sanitaria Regionale, del Sistema Sanitario Unificato (SUS), ha un ospedale pubblico comunale, regionale, macroregionale e statale, tramite il SUS Centrale Letti , che sarà uno spazio per le pratiche accademiche e anche, nel prossimo futuro, migrerà a Ospedale di Insegnamento, una concessione fornita dai Ministeri dell'Istruzione e della Salute.

L'ospedale, chiamato Santa Terezinha de Erechim Hospital Foundation (FHSTE), offre vari servizi di Alta Complessità e riferimento al sistema pubblico per oltre 90 comuni, in una popolazione di 600.000 abitanti. Dispone di 196 posti letto e Residenze Mediche in varie specialità, nonché espressivi indicatori di salute , per la sua capacità installata e risolutiva.

La rete di Assistenza Sanitaria Municipale di Erechim è composta da diverse strutture, programmi, azioni e servizi sanitari, tra cui: unità sanitarie di base, centro specializzato, cure di emergenza, CEREST, SAMU / SALVAR, unità centrale, vigilanza sanitaria, CAPS AD, CAPS II, magazzino, farmacia centrale, ambulanza cittadina, casa di cura, centro di salute mentale, tra gli altri, che sono stati messi a disposizione interamente per gli ambienti di pratica accademica.

La città di ERECHIM / RS, conosciuta anche come la Capitale dell'Amicizia, desiderava ardentemente l'arrivo della Scuola di Medicina da molti anni. Con il programma Più Medici del Ministero della Salute e la pubblicazione dell'Avviso Pubblico n. 003/2013

*[Handwritten signature]*





Estado do Rio Grande do Sul

**MUNICIPIO DE ERECHIM**

**GABINETE DO PREFEITO**

Praça da Bandeira, 354

Fone: 54 3520 7000 - Ramal 7004

99700-000 - Erechim - RS

del Ministero dell'Istruzione - Segretariato per la Regolamentazione e la Supervisione dell'Istruzione Superiore (SERES), la città è stata una delle 39 selezionate in Brasile per implementare questo corso, per la sua struttura sanitaria, programma, azioni e servizi sanitari, in linea con le politiche pubbliche del Ministero della Salute.

Di seguito, il Ministero della Pubblica Istruzione / SERES ha pubblicato l'Avviso Pubblico n. 006/2014, che selezionerebbe l'Istituto di Istruzione Superiore per avviare il corso e questa responsabilità ricade sull' Universidade Regional Integrada do Alto Uruguai e das Missões - URI Campus de Erechim, considerando la sua struttura fisica, proposta pedagogica, gruppo docente, esperienza e requisiti legali pienamente soddisfatti durante l'editto.

L'avvento del tanto atteso corso incorona un lavoro pianificato, continuato e ascendente dell'Istituzione, considerando che l'URI ha tutti gli altri corsi nell'area della salute, mancando solo, all'epoca, la Medicina. Questa conquista, dopo trasporre tutte le fasi del processo di selezione, è stata oggetto di molte celebrazioni nella città e nella regione e soddisferà le necessità regionali che richiedono la formazione di più medici per riempire il servizio pubblico, soprattutto quando osserviamo che questo corso mantiene una stretta relazione con gli ambienti di salute pubblica, che serviranno da spazi per le pratiche accademiche.

La scuola medica di Erechim è iniziata nel 2018 e questa nuova metodologia di implementazione configura una associazione tra il Comune e l'Università, a causa della stretta armonia e interazione tra le parti.

Uno dei punti osservati troppo attentamente durante il processo di selezione era la Rilevanza Sociale dell'avvento della Scuola di Medicina. Nelle vicinanze dell'Università trasuda conoscenza, apprendimento e ricerca, che è un trampolino di lancio per la formazione dei professionisti, ma anche dei cittadini. Anche nell'ambito della salute, l'arrivo del corso consente di qualificare le strutture fisiche, le risorse umane, lo scambio di esperienze tra gli altri corsi di salute, esaltando il carattere multiprofessionale, importante nella formazione di nuovi professionisti - il lavoro di squadra.

Le famose e celebri Scuole di Medicina in Italia, che hanno formato professionisti con esperienza rinomata nel corso di decenni, sono scenari rilevanti per gli Accordi di Cooperazione per qualificare e migliorare la formazione di nuovi professionisti, per ampliare il loro orizzonte accademico, i curricula e di conseguenza, dalla formazione, essere in grado di soddisfare le esigenze e le aspettative della società, soprattutto nel contesto della Salute Pubblica.

Alla luce di quanto sopra, che dimostra chiaramente una perfetta approssimazione nell'attuazione e nel consolidamento del Corso Medico, chiediamo uno studio di fattibilità per stipulare Accordi di Cooperazione tra URI e le rinomate Istituzioni di Insegnamento d'Italia, che hanno una laurea in Medicina.

Certi della Vostra comprensione, rinnoviamo la nostra stima e considerazione.

Cordiali saluti,

**Luiz Francisco Schmidt**

Prefetto Municipale di Erechim / RS



## **L'UNIVERSIDADE REGIONAL INTEGRADA DO ALTO URUGUAI E DAS MISSÕES (URI)**

L'Universidade Regional Integrada do Alto Uruguai e das Missões (URI), istituzione multicampus riconosciuta dalla norma 708, del diciannovvemaggiomillenovecentonovantadue (19/05/1992), ha la sua sede nella città di Erechim, Stato del Rio Grande do Sul, ed è mantenuta dalla Fundação Regional Integrada (FuRI), entità di carattere tecnico-educativo-culturale, non persegue fini di lucro ed è persona giuridica di diritto privato, con sede e foro nella città di Santo Ângelo, RS.

Fa parte della Fundação Regional Integrada, l'URI, ha l'autonomia didattica-scientifica, amministrativa, gestione finanziaria e patrimoniale, obbedendo al principio di inseparabilità fra insegnamento, ricerca ed estensione. È guidata dall'unità patrimonio e amministrazione e si basa su Dipartimenti Accademici che integrano le funzioni di insegnamento, ricerca ed estensione ed esercitano l'inseparabilità tra di loro.

L'URI, per concezione, nasce come un'università multicampus e le sue attività si svolgono nei campus di Erechim (Sede d'URI), Frederico Westphalen, Santo Ângelo, Santiago, Cerro Largo e São Luiz Gonzaga. Attualmente, ha più di quattordicimila (14.000) alunni nei corsi di laurea, post laurea e anche all'elementare, media e superiore..

L'URI, come organizzazione, è guidata dalla razionalità nell'uso delle risorse umane e materiali, sottolineando l'universalità della conoscenza e la promozione dell'interdisciplinarietà.

Attraverso decisioni collegiali, l'URI esercita il principio di democrazia e sperimenta l'alternanza del potere mediante il processo elettorale.

Nel progetto politico-istituzionale dall'URI si spiccano i principi di ETICA, INNOVAZIONE, SOSTENIBILITÀ e INTERNAZIONALIZZAZIONE. Principi basati sui valori di COOPERAZIONE e INTEGRAZIONE, SOSTENIBILITÀ INTEGRATA CON LA CONSERVAZIONE DELLA BIODIVERSITÀ e AZIONE COMUNITARIA.

L'università si integra alla cultura regionale e nazionale, incoraggiando l'interazione con la società attraverso i progetti di ricerca e di estensione e anche cerca la sua internazionalizzazione.

L'URI adotta il principio della libertà di educazione, perché si presenta come conseguenza di una libertà maggiore che è la libertà di pensiero e la sua diffusione.

Da un punto di vista sociale, l'università ribadisce il principio di non discriminazione in tutte le circostanze; la ricerca della pace e la garanzia dei diritti umani.

Le attività principali sono svolte da un gruppo docente e funzionale situato in ciascuna delle sei città sede del Campus, che consente di adempiere alle funzioni di base sviluppate dall'Università.

L'URI sperimenta un modello di gestione in cui l'unità nella diversità del suo contesto viene raggiunta attraverso l'implementazione di politiche, programmi e progetti unificati, in particolare i progetti pedagogici di corsi, programmi integrati di iniziazione scientifica, programmi di estensione con la partecipazione di insegnanti e rappresentazioni di studenti universitari che agiscono insieme.

La caratteristica comunitaria d'URI è radicata nella sua natura.

Erechim, 12 maggio 2020.



**Arnaldo Nogaro**  
Reitor da URI